

TRIPLE PROTECTION
FOR PEOPLE, ENVIRONMENT AND MACHINES

Oversættelse af den originale drifts- og vedligeholdelsesvejledning

BF100R CAB AF5



AF5



AF5 med forfiltermodul

Rev. 1.4 12.08.19

Dansk

Indholdsfortegnelse

Dansk.....	3
1 Sikkerhedsanvisninger	4
1.1 Anvendte symboler	4
1.2 Sikkerhedsanvisninger	4
1.3 Tilsigtet brug	5
2 Generelt	6
2.1 Generel beskrivelse	6
2.2 Funktion	7
2.3 Henvisninger vedrørende garanti	7
3 Transport	9
4 Installation, ibrugtagning	10
4.1 Introduktion	10
4.2 Udpakning.....	10
4.3 Installation.....	10
4.4 Ibrugtagning	12
5 Drift	13
5.1 Betjening.....	13
6 Vedligeholdelse	14
6.1 Rengøring af apparatet.....	14
6.2 Filtermætningsindikator og filterskift.....	15
6.3 Bortskaffelse/nedlukning	17
6.4 Reservefilter og tilbehør	18
7 Fejlsøgning og -afhjælpning.....	19
7.1 Forstyrrelse.....	19
7.2 Ulykke	19
7.3 Hurtig diagnose af TBH udsugningsanlæg.....	20
8 Tekniske data	21
9 Godkendelser og overensstemmelseserklæringer	22
9.1 EU-overensstemmelseserklæring	22
9.2 Federal Communications Commission (FCC) Statement	23
9.3 Industry Canada Compliance Statement.....	23

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Anvendte symboler



Fare! Henviser til overhængende fare som følge af elektriske farer.



Fare! Dødsfald, alvorlig personskade eller betragtelig tingsskade vil opstå, medmindre de tilsvarende sikkerhedsforholdsregler træffes.



Advarsel! Dødsfald, alvorlig personskade eller betragtelig tingsskade kan opstå, medmindre de tilsvarende sikkerhedsforholdsregler træffes.



Forsigtig! Let personskade kan opstå, medmindre de tilsvarende sikkerhedsforholdsregler træffes.

Bemærk! Et uønsket resultat kan opstå, medmindre de tilsvarende sikkerhedsforholdsregler træffes.

Forsigtig! Tingsskade kan opstå, medmindre de tilsvarende sikkerhedsforholdsregler træffes.

1.2 Sikkerhedsanvisninger



Advarsel! Ved brug af elektriske apparater skal følgende grundlæggende sikkerhedsforholdsregler træffes af hensyn til beskyttelse mod elektrisk stød og fare for personskade og brand.

Sørg for at læse og følge disse anvisninger, inden du bruger apparatet!

- Opbevar denne drifts- og vedligeholdelsesvejledning forsvarligt.
- Anvend kun apparatet til udsugning af støv og røg!

- Anvend **ikke** apparatet til udsugning af brændende eller glødende stoffer!
- Anvend **ikke** apparatet til udsugning af letantændelige eller eksplosive gasser.
- Anvend **ikke** apparatet til udsugning af aggressive medier eller aluminiumsslibestøv.
- Anvend ikke apparatet til udsugning af nogen form for væsker.
- Beskyt tilslutningskablet mod varme, fugt, olie og skarpe kanter.
- Overhold den tilladte tilslutningsspænding (se henvisningen til typeskiltet).
- Anvend kun **originale reservedele**.
- Anvend kun **originale reservefiltre**.
- Anvend **ikke** apparatet uden filterindsats.
- Inden apparatet åbnes, skal netstikket trækkes ud af stikkontakten.
- Udblæsningsåbningen på bagsiden af apparatet må **ikke** tildækkes eller blokeres.
- Sørg for, at apparatet altid står stabilt.
- I tilfælde af tekniske problemer skal du henvende dig til producenten eller forhandleren!

Ved udsugning af kræftfremkaldende stoffer eller svejserøg eller af nikkel- eller kromholdige materialer skal de ventilationstekniske krav i de tyske tekniske regler for farlige stoffer "TRGS 560" "Lufttilbageføring ved håndtering af kræftfremkaldende farlige stoffer" overholdes!

Personlige værnemidler:

Lokale forskrifter på brugsstedet skal overholdes!

- Åndedrætsværn: Ansigtmaske iht. FFP3 iht. EN 149 (medmindre andet er foreskrevet)
- Gummihandsker
- Beskyttelsesbriller
- Der bør afhængigt af stoffernes farlighed derudover bæres beskyttelsesdragt.

1.3 Tilsigtet brug

Filtrerings- og udsugningsanlæggene er beregnet til udsugning af støv og røg og må som beskrevet i sikkerhedsanvisningerne ikke anvendes til udsugning af brændende eller glødende stoffer, letantændelige eller eksplosive gasser, aggressive medier eller aluminiumsslibestøv og derudover **ikke** til udsugning af nogen form for væsker.

2 Generelt

2.1 Generel beskrivelse

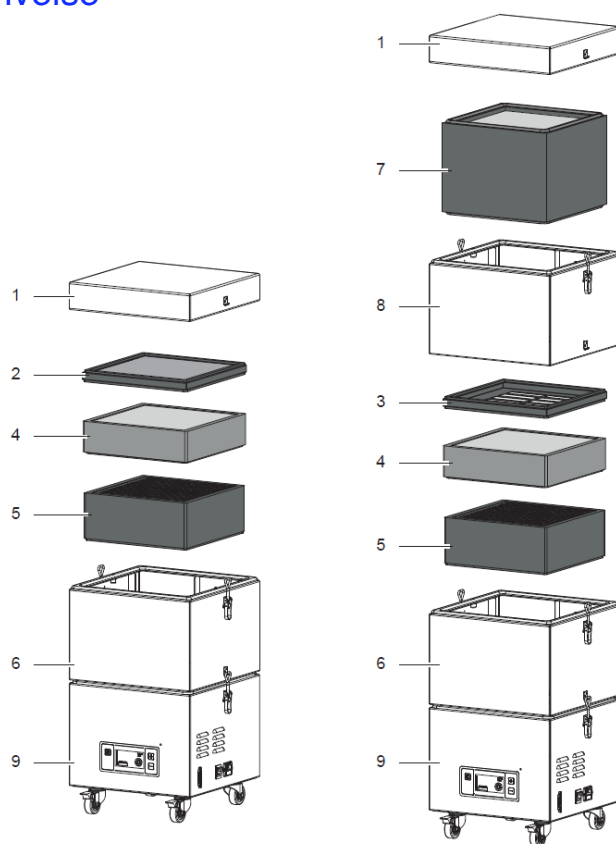


Illustration 1 Filtrertyper

Apparatets opbygning	
1.	Afdækningskappe med sugestuds
2.	Forfiltermåtte
3.	Presseramme
4.	Svævestoffilter
5.	Aktivkul-/BAC-filter
6.	Modul til svævestof- og aktivkul-/BAC-filter
7.	Forfilter
8.	Modul til forfilter
9.	Styring/turbinehus

Filtertyper

Forfilter

Filtrerings- og udsugningsanlægget er udstyret med forskellige udskiftelige forfiltre i diverse filterklasser. Der anvendes f.eks.

- Filtermåtter (F5)
- AF5 med forfiltermodul forfilter

Forfilteret beskytter det efterfølgende partikelfilter og forlænger derved anlæggets levetid betragteligt.

Hovedfilter

Som hovedfilter anvendes et partikelfilter

- Partikelfilter (99,95 %, H13)

Med hovedfilteret sikres det, at 99,95 % (partikelfilter H13) af de indsugede røg- og støvpartikler forbliver i filteret (iht. DIN EN 1822). Dette gælder også, selv om filterindsatsen er helt eller delvist mættet. Med tiltagende mætning af filteret aftager filtreringsapparatets sugekraft imidlertid.

Aktivkulfilter

Aktivkulfilterets levetid afhænger i vid udstrækning af de pågældende anvendelsesbetingelser og kan derfor ikke forudsiges. Hvis der forekommer lugtgener, er aktivkulfilterets mætning nået, og det skal udskiftes.

2.2 Funktion

Anvendelsesområde

Anvendelsesområderne er klæbrigt og fugtigt støv som følge af laseremissioner.

Funktionsprincip

Luften, der indeholder skadelige stoffer, optages af optageanordningen (kappe, slange) og føres ind i filtreringsapparatet ved hjælp af en fleksibel slange. Her filtreres partiklerne (de skadelige stoffer) fra i de forskellige filtertrin i overensstemmelse med filterenes filterklasse. Efterfølgende føres den rensede luft enten tilbage til arbejdsområdet eller, afhængigt af anvendelsessituationen, via en slange eller et rør ud i det fri.

2.3 Henvisninger vedrørende garanti

I tillæg til de lovkrævede garantiforpligtelser yder TBH GmbH 2 år fra købsdatoen eller 5000 timer.

TBH giver ingen garantier i forbindelse med materialeskader, der måtte opstå som følge af forkert brug, normal slitage eller betjeningsfejl.

Åbning af turbineenheden og forsøg på reparationsarbejder, der udføres af personer uden autorisation fra producenten, medfører bortfald af enhver garantiforpligtelse.

Generelt

Udsagningsanlægget stemmer overens med kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.

En CE-overensstemmelseserklæring er vedlagt drifts- og vedligeholdelsesvejledningen.

Denne erklæring vil ikke længere være gyldig, hvis der foretages nogen form for ændringer, der ikke er godkendt skriftligt af producenten.

Producenten påtager sig intet ansvar for følgetab eller skader, der måtte opstå som følge af anvendelse af dette apparat i modstrid med anvisningerne i drifts- og vedligeholdelsesvejledningen.

3 Transport

- Emballagen må ikke belastes med supplerende vægt.
- Emballagen må ikke udsættes for miljømæssige påvirkninger.
- Transport- og opbevaringstemperatur: -25 til +55 °C (maks. 70 °C/24 timer)
- Ved pålæsning/aflæsning skal der udvises opmærksomhed på emballageenhedens tyngdepunkt.

Ved videretransport uden den originale emballage eller med ændret original emballage skal det være givet, at anlægget er sikret optimalt og beskyttet imod beskadigelse. De tilsvarende sikkerhedsforskrifter skal overholdes.

4 Installation, ibrugtagning

4.1 Introduktion

Den moderne industris forskellige forarbejdningsprocesser medfører dannelse af en lang række skadelige stoffer og partikelstørrelser. Et TBH udsugnings- og filtreringsanlæg anvendes her til fjernelse af partiklerne fra stedet, hvor de dannes, med henblik på forebyggelse af sundhedsfarer for de lokale medarbejdere, men også for eksempelvis at beskytte linsen foran en laser.

Ved anvendelse af et molekylærfilter (aktivkulfilter) skal det sikres, at filteret er egnet til anvendelsessituationen, og derudover skal filteret kontrolleres regelmæssigt.

4.2 Udpakning



Advarsel! Overhold under alle omstændigheder anvisningerne i kapitlet "Transport".

- Anbring først pallen på et plant, egnet underlag.
- Frigør nu stropperne og andre fastgørelseshjælpemidler, der måtte være anbragt.
- Fjern derefter den transparente folie.
- Træk først den øverste karton af.
Anlægget kan nu løftes ud af den nederste karton, eller kartonen kan skæres op i hjørnerne, så anlægget kan skubbes ned. I den forbindelse skal anlægget løftes ud af styropor-blokken.
- Bortskaf emballagen i overensstemmelse med de gældende forskrifter.

4.3 Installation



Advarsel! Dette er et apparat i beskyttelsesklasse 1, og det kræver til slutning til beskyttelsesleder. Ved tilslutning til netforsyningen skal det medfølgende netkabel eller et tilsvarende godkendt netkabel bruges. **Netstikket skal forblive tilgængeligt.**

Filtreringsapparatet leveres formonteret med stik og må kun sluttes til den korrekte spænding (se typeskiltet).

Opstilling af anlægget

- Følg først trinnene i kapitlet "Udpakning".
- Opstil apparatet på en ren, plan overflade (overhold omgivelsesbetingelserne i kapitlet "Drift").
- Omgivelsesluften må ikke indeholde for meget støv, da støvet kan tilsmudse turbinen.
- Sørg for at sikre apparatet (træk hjulbremsen (11)). Overhold under alle omstændigheder driftsforskrifterne på opstillingsstedet.
- Ventilationsslidserne til bypass-køling (9) og udblæsningsåbningen (10) må ikke tildækkes.

Installation af ekstra forfiltermodul

Drives AF5 med forfiltermodul og forfilter, skal følgende installationstrin overholdes:

- Afmonter afdækningskappen
- Fjern forfiltermåtten
- Monter forfiltermodulet med forfilter
- Monter afdækningskappen
- Luk alle modullåsene

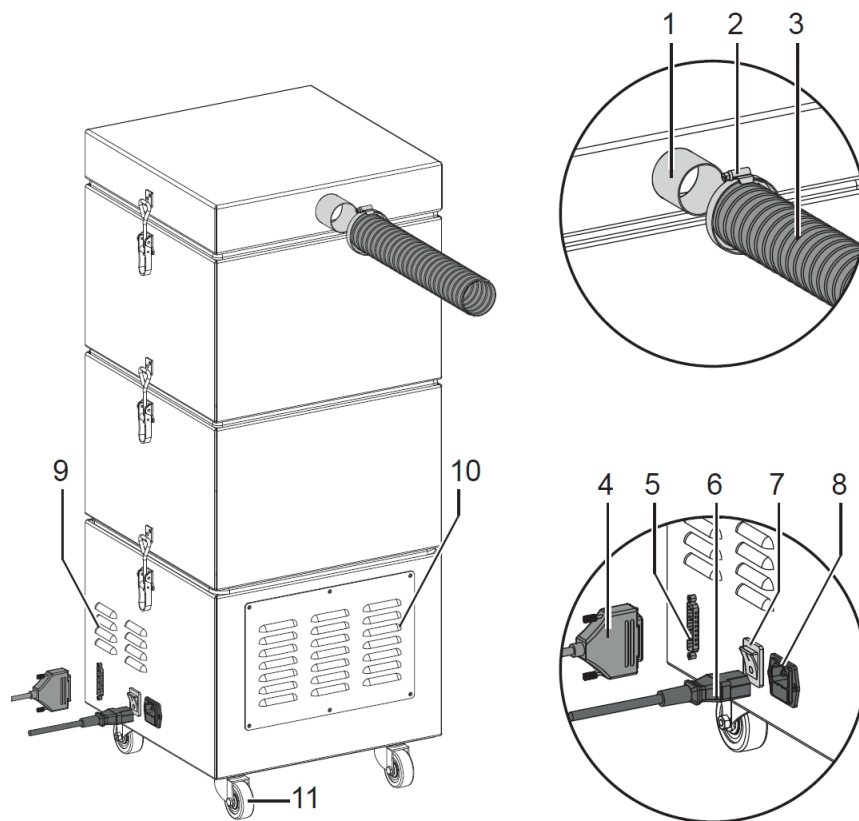


Illustration 2: Tilslutning af filtrerings- og udsugningsanlæg

Tilslut udsugningen i denne rækkefølge:

- Sæt sugeslangen (3) på studs (1) på filtrerings- og udsugningsanlægget, og fastgør den ved hjælp af slangespændebåndet (2).
- Slut interfacekablet (4) til den 25-polede grænseflade på filtrerings- og udsugningsanlægget (5).
- Sæt netkablet (6) i nettilslutningsbøsningen (8) i filtrerings- og udsugningsanlægget og en egnet stikkontakt.

4.4 Ibrugtagning

- Gennemfør først trinnene i kapitlet "Installation".
- Kontrollér, at anlægget står stabilt.
- Kontrollér, at nettilslutningen er korrekt.
- Alle anlæggets filtre skal være installeret korrekt.
- Slå anlægget til på netafbryderen (7).
- Displayet på fronten af anlægget starter med en vis forsinkelse (selvtest).
- Anlægget starter af sig selv. Ved anvendelse af grænsefladen prioriteres dens signal.
- Omdrejningstallet på turbinen eller ventilatoren kan ændres ved hjælp af knappen +/- eller via grænsefladen.
- I tilfælde af problemer med ibrugtagningen af anlægget henvises til kap. 5 og 7.

5 Drift

Filtrerings- og udsugningsanlægget må kun bruges til udsugning af de i denne vejledning beskrevne stoffer. Under driften skal filtertilstanden kontrolleres regelmæssigt.

5.1 Betjening

Manuel betjening

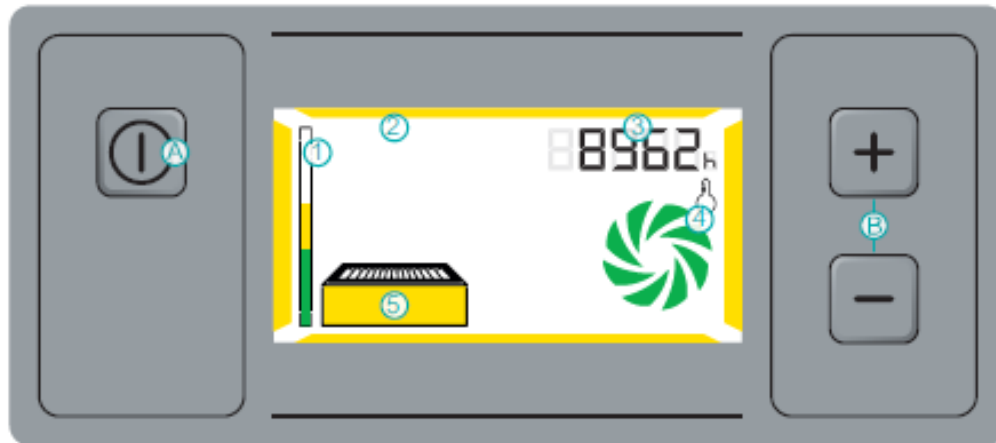


Illustration 4: Displayforklaring

Pos. Beskrivelse

- | | |
|---|---|
| A | Anlægget tændes med knappen "Run/Standby" (afbryderen på apparatet skal være slået til). |
| 4 | Anlægget starter og indikerer run-modus ved det roterende turbinehjul i displayet. |
| B | Knapperne + og - kan bruges til at indstille anlæggets sugekraft. |
| 3 | Sugekraften vises øverst til højre i displayet. Displayet skifter i den forbindelse mellem det aktuelle antal driftstimer og sugekraften, så snart der trykkes på en af knapperne +/-. |
| 1 | Filtermætningsindikatoren kan bruges til enkel overvågning af filterets status. Den samlede filtermætning for alle monterede filtre indikeres. |
| 5 | Filtermætningsindikatoren viser den aktuelle mætningsgrad (grøn, gul eller rød).
Grøn: Filter OK
Gul: Kontrollér filterstatusindikatoren (pos.1) – skift filter om nødvendigt
Rød: Maks. filtermætning nået – udsugningsanlægget lukker ned – skift filter |
| 4 | Indikator for temperaturfejl |
| 2 | Generel signalering for anlæg i rammen (fejl rød, bemærk gul, standby blå, run grøn) |

Automatisk betjening

I automatisk drift styres anlægget fuldstændigt af det tilsluttede lasersystem, og fejlmeddelelser analyseres.

6 Vedligeholdelse



Fare! Udskiftning af turbiner og elektriske komponenter må kun udføres af autoriseret fagpersonale!

Kontinuerligt kørende turbiner er de mest udbredte turbiner. De leverer vedligeholdelsesfri permanent drift og meget høje undertryk i kombination med rimelige omkostninger.

6.1 Rengøring af apparatet



Forsigtig! Ved rengøring af apparatet skal der bruges tilsvarende beskyttelsesudstyr for at forhindre kontaminering med det eventuelt sundhedsskadelige stof.

- Forud for rengøringen skal apparatet generelt sættes ud af drift, og netstikket skal trækkes ud.
- Apparatets kabinet er overfladebehandlet med en modstandsdygtig lak. Til rengøring er en fugtig klud og et almindeligt husholdningsrengøringsmiddel tilstrækkeligt.
- Benyt aldrig opløsningsmidler!
- Sørg for, at rengøringsvand ikke kan trænge ind i de elektriske dele eller ventilationsslidserne.
- Hvis du frigør filtermoduler med henblik på rengøring af anlægget, skal du under alle omstændigheder sørge for, at pakningerne ikke beskadiges, og at pakningerne kommer til at sidde rigtigt, inden anlægget tages i brug igen.
- Tør alt omhyggeligt af med en klud.

Forsigtig! Rengør ikke filtre! Udbankning og udblæsning med trykluft ødelægger filtermediet, og skadelige stoffer frigives til luften i rummet.

6.2 Filtermætningsindikator og filterskift

Forsigtig! De individuelle filtertrin skal kontrolleres regelmæssigt (mindst 1 gang om ugen) og om nødvendigt udskiftes for at sikre konstant sugekraft eller forhindre beskadigelse af anlægget. Filterskift må kun udføres med slukket udsugning og af personer, der er iført tilsvarende beskyttelsestøj!

Filtermætningsindikator se 5.1

Vær opmærksom på følgende:

- Partikelfiltre må ikke rengøres. De skal udskiftes!
- Aktivkul-/BAC-filtre skal kontrolleres og udskiftes regelmæssigt. De indikeres ikke i anlæggets filterovervågning – anbefalet udskiftning mindst 1 gang årligt.



Advarsel! Sundheds- og miljøbelastning som følge af biprodukter fra laserbearbejdningen.

Laserbearbejdningen danner miljø- og sundhedsskadelige biprodukter. Disse kan være kræftfremkaldende og kan skade lungerne.

- Der skal ved alle arbejder på filtrene bæres engangshandsker af polypropylen og en finstøvmaske med beskyttelsestrin 3.
- Hold en lufttæt, lukbar polyethylenpose klar til alle filterskift.
- Rengør ikke filtre, men udskift dem med nye, originale filtre.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation af rummet.
- Filtre skal bortskaffes som farligt affald iht. de lokale forskrifter.

Vedligeholdelse

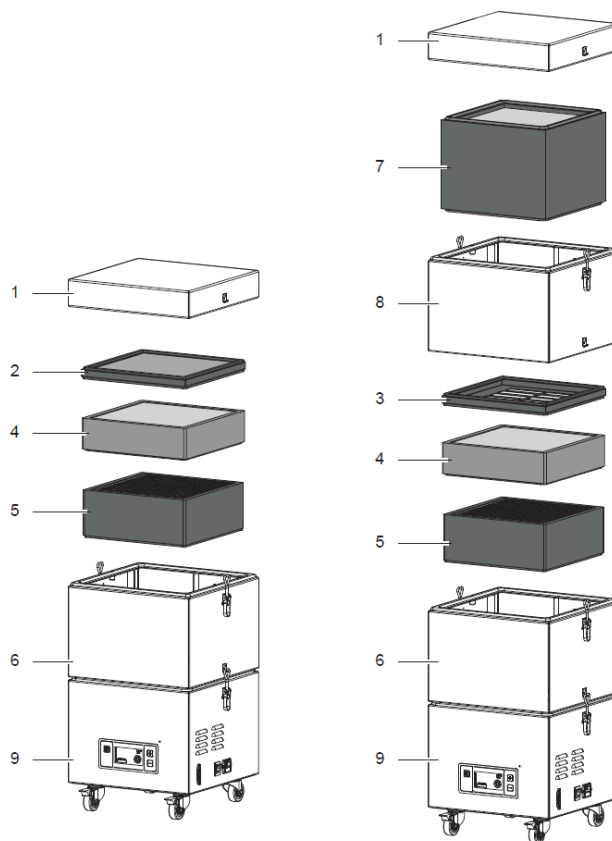


Illustration 5 Filterskift

• Sluk filtrerings- og udsugningsanlægget.
• Åbn modullåsene ved låget (1), og tag låget af.
• Kontrollér forfiltermåtten (2) eller forfilteret (6) for tilsmudsning, og udskift den/det om nødvendigt.
• Åbn låsene mellem modulerne (5) og (7), og tag modulet (7) af
• Kontrollér svævestoffilteret (3) for tilsmudsning, og udskift det om nødvendigt.
• Kontrollér til sidst aktivkulfilteret (4), og udskift det om nødvendigt. Aktivkulfilteret er mættet, når der opstår lugtgener, eller når filterets vægt udgør ca. 25 % mere end udgangsvægten. Udgangsvægten er 7000 g $\pm$ 200 g. Den nøjagtige udgangsvægt fremgår af selve filteret.
• Pak udtagne filtre i polyethylenposer, og bortskaf dem.
• Sæt filtrerings- og udsugningsanlægget sammen.
• Sæt låget på, og luk alle modullåsene.

6.3 Bortskaffelse/nedlukning

Ved udsugning af filtrater sker der en kontaminering med sundhedsskadelige partikler i filtrerings- og udsugningsanlægget samt dets optageanordninger.

Hvis filtrerings- og udsugningsanlægget lukkes permanent ned, skal der sørges for ufarlig afmontering og bortskaffelse af selve anlægget og alle evt. kontaminerede påbygningsdele.

Overhold i den forbindelse sikkerhedsanvisningerne fra kapitlet "Filterskift"!

Vær ved bortskaffelse af filtrerings- og udsugningsanlægget samt optageanordningerne opmærksom på, at hele filterudstyret er farligt affald, som skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale forskrifter. Afhængigt af kontamineringen i selve anlægget og optageelementerne skal også disse bortskaffes som farligt affald (EAK-kode 150202).

Ved transport skal samtlige sikkerhedsanvisninger fra kapitlet "Transport" overholdes.

RoHS II/ WEEE overensstemmelseserklæring

Direktivet 2011/65/EU i den Europæiske Union om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS) trådte i kraft 3. januar 2013. Direktivet gælder specifikt for følgende stoffer:

- Bly (Pb), 0,1%
- Cadmium (Cd), 0,01%
- Hexavalent krom (CrVI), 0,1%
- Polybromerede bifenyl (PBB), 0,1%
- Polybromeret difenylæter (PBDE), 0,1%
- Kviksølv (Hg), 0,1%
- Bis(2-ethylhexyl)ftalat (DEHP), 0,1 %
- Benzylbutylftalat (BBP), 0,1 %
- Dibutylftalat (DBP), 0,1 %
- Diisobutylftalat (DIBP), 0,1 %

TBH GmbH erklærer hermed, at vores produkter produceres RoHS- og REACH-konformt.

De af TBH producerede apparater hører ikke under de i den tyske lov om elektrisk materiel "Elektro- und Elektronikgerätegesetz" 16.05.03 afsnit 1 §2 eller WEEE direktivet 2011/65/EU bilag IA anførte apparatkategorier og kategoriseres som b2b-apparater. Dette bekræftes ved registrering i "Elektro- Altgeräte Register" (tysk register for udtjent elektrisk og elektronisk udstyr).

6.4 Reservefilter og tilbehør

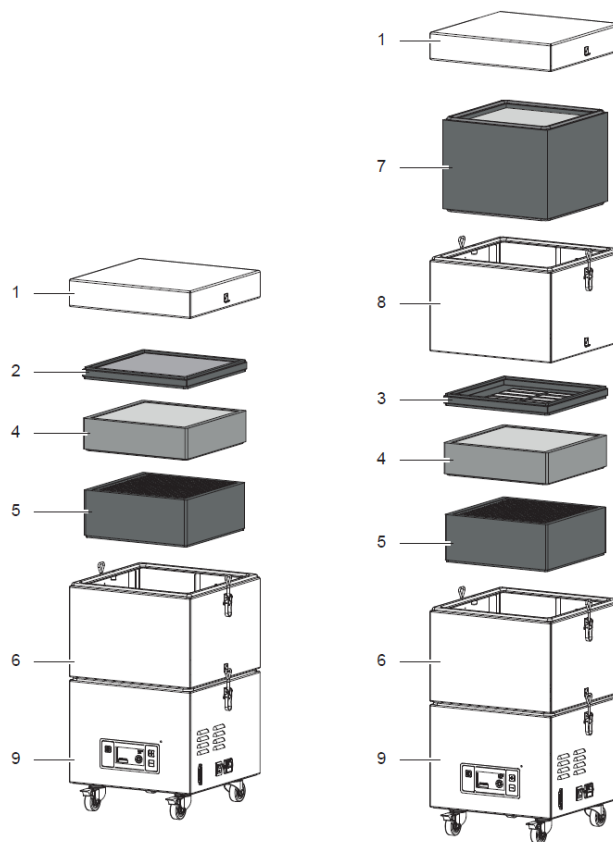


Illustration 6

Cab-art.	TBH-art.	Betegnelse	Pos. i ill.
5906555.001	10040	Forfiltermåtte	2
5907575.001	16199	Forfilter	7
5906569.001	10013	Svævestoffilter AF5	4
5906570.001	10004	Aktivkul-/BAC-filter AF5	5
5907570.001	16367	Forfiltermodul AF5	7 + 8

7 Fejlsøgning og -afhjælpning



Advarsel! I tilfælde af forstyrrelser på apparatet må turbinemodulet under ingen omstændigheder åbnes! Fare for elektrisk stød!

7.1 Forstyrrelse

- Kontrollér i tilfælde af en forstyrrelse indikatorerne i displayet.
- Slå anlægget fra på apparatafbryderen, og stop bearbejdningsprocessen.
- Afbryd nu anlægget fra forsyningsnettet.
- Kontrollér anlæggets filtre, og udskift dem om nødvendigt.
- Benyt kvikdiagnosen (kapitel 7.3), eller kontakt forhandleren, hvis problemet fortsætter.

7.2 Ulykke

- Bring først den tilskadekomne ud af fareområdet.
- Slå anlægget fra på apparatafbryderen, og stop bearbejdningsprocessen.
- Afbryd nu anlægget fra forsyningsnettet.
- Overhold virksomhedens interne anvisninger i tilfælde af ulykker. Disse har altid højeste prioritet.
- Overhold anvisningerne fra bedriftslægen vedr. håndtering af de udsugede stoffer.

7.3 Hurtig diagnose af TBH udsugningsanlæg

	Fejlbeskrivelse	Årsag	Fejlafhjælpning
1	Anlægget starter ikke, ingen indikering på frontpanelet	Netkabel ikke sat i	Sæt netkablet i
1		Sikringer ikke isat eller defekte	Kontrollér sikringerne, og udskift dem om nødvendigt (se illustration 2. pos. 8)
1		Ingen spænding på den benyttede stikkontakt	Kontrollér sikringen
1		Netafbryder i stillingen "Slukket"	Tænd på netafbryderen
1		Forkert netspænding	Kontrollér netspændingen
1		Trefasestrømmen uden nulleleder	Kontrollér nettilslutningen
2	Anlægget starter ikke, advarselssignal hørbart, turbine forstyrrelse lyser	Turbinesvigt/forstyrrelse	Sluk anlægget, og kontakt producenten eller importøren
2	Filtermætningsindikatoren lyser (grøn+gul+rød)	Filter fuldstændigt mættet	Find ved hjælp af filterstatusindikatoren (afhængigt af anlæggets type) ud af, hvilket filter der skal udskiftes, og bestil reservefiltere
2	Temperatur forstyrrelse lyser	Temperaturproblem	Sluk anlægget, og lad det køle af. Kontrollér omgivelsestemperatur og udsugningsslange (tilstoppet, længde/tværsnit), genstart anlægget; hvis fejlen forekommer igen, skal producenten eller importøren kontaktes
3	Anlægget starter ikke, knappen "Run/Standby" blinker	Anlægget er i "Standby"	Betjen knappen "Run/Standby"
3		Grænseflade tilsluttet forkert Bemærk, grænsefladen fås delvist kun som tilbehør!	Kontrollér grænsefladen Ben 7 = + Ben 8 = - Hvis der er forbindelse mellem ben 9 og ben 10, prioriteres fjernstyringen; stil anlægget på "Run" ved hjælp af fjernstyringen
4	Anlægget kører, den gule advarselshenvisning blinker, filtermætningsindikatoren lyser (grøn+gul)	Filter delvist mættet (afhængigt af filtertypen vises det pågældende filter derudover muligvis med gul farve)	Grønt interval – filtermætning OK Gult interval – bestil reservefilter Rødt interval – filter fuldstændigt mættet - udskift
5	Anlæggets omdrejningstal kan ikke ændres	Fjernstyring tilsluttet, omdrejningsregulering ekstern (ben 14,15) Bemærk, grænsefladen fås delvist kun som tilbehør!	Ekstern omdrejningsregulering prioriteres i forhold til det omdrejningstal, der indstilles manuelt på apparatet
6	Omdrejningstallet kan ikke ændres via grænsefladen	Omdrejningsindstilling på anlægget prioriteres Bemærk, grænsefladen fås delvist kun som tilbehør!	Ekstern omdrejningsregulering prioriteres i forhold til det omdrejningstal, der indstilles manuelt på apparatet
7	Ingen/ringe sugekraft, filtermætningsindikatoren viser ikke filterskift	Indsugningsledning tilstoppet, defekt, bukket eller ikke sat på	Rengør eller udskift indsugningsledningen
7		Sugekraft ikke indstillet korrekt	Forøg sugekraften på omdrejningsregulatoren (fronten) eller fjernbetjeningen
7		Motor/styring defekt	Kontakt importøren
8	Anlægget kører uroligt eller vibrerer kraftigt	Motorleje defekt	Skift motor eller kontakt importøren
8		Urenheder på motorens vingehjul	Kontrollér filteret for utætheder eller kontakt importøren

8 Tekniske data

TEKNISKE DATA	ENHED	BF100R CAB AF5
Luftvolumenstrøm fritblæsende maks.	m ³ /h	280
Effektiv volumenstrøm maks.	m ³ /h	50-230
Maks. stat. tryk	Pa	11000
Filterareal	m ²	Se filterkonfiguration
Motoreffekt ca.	kW	1,1
Spænding	V	100-240 V
Frekvens	Hz	50/60
Apparatsikring1	-	2x10AT
Tæthedegrad	-	1
IP-beskyttelse	-	IP 30
Drivform	-	Permanent drevet
Støjniveau	db(A)	ca. 62
Seriell grænseflade	-	Sub-D 25
Vægt AF5 AF5 med forfiltermodul	kg	ca. 40 ca. 55
Mål (HxBxD) AF5 AF5 med forfiltermodul	mm	647x350x350 880x350x350
Sugestuds SV 42 udvendigt	mm	1
Godkendelser		CE, FCC, cETLus, CB, ICES 03, W3

Omgivelses-, opbevarings- og transportbetingelser		
Opbevarings- og transporttemperatur	°C	-25 til +55 (maks. 70 °C/24 timer)
Arbejdstemperatur	°C	5 til 40
Relativ luftfugtighed maks.	%	80 ikke-kondenserende Skadelige indvirkninger af lejlighedsvis kondensdannelse forebygges ved hjælp af en særlig bypass-ventilation
Anvendelse		Kun indendørs, ikke ved for kraftig støvbelastning af omgivelsesluften
Højde over havet maks.	m	2000

9 Godkendelser og overensstemmelseserklæringer

9.1 EU-overensstemmelseserklæring

CE		
Producent		TBH GmbH Heinrich-Hertz-Str. 8, 75334 Straubenhardt, Tyskland Tlf.: 0049(0)70829473-0
Erklærer hermed under eneansvar, at følgende produkt:		BF 100 R - CAB AF5 BF 100 R - CAB AF5
Maskinnummer		000000-999999
Som erklæringen vedrører, er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder:		
Direktiv 2014/30/EU	Elektromagnetisk kompatibilitet	
Direktiv 2006/42/EF	Maskindirektivet	
Direktiv 2014/29/EU	Simple trykbeholdere	
DIN EN 61000-6-4	2011 – 09	Emissionsstandard
DIN EN 61000-6-2	2006 – 03	Immunitetsstandard
Omarbejdning 1	2011 – 06	
DIN EN 61010-1	2011 – 07	Sikkerhedskrav til elektrisk måle-, regulerings- og laboratorieudstyr
DIN EN 61000-3-3	2014 – 03	Spændingsfluktuationer og flimmer
DIN EN 60204	2007 – 06	Elektrisk materiel på maskiner
Omarbejdning 1	2010 – 05	
DIN EN ISO 12100	2011 – 03	Generelle principper for konstruktion - Risikovurdering og risikonedsettelse
Omarbejdning 1	2013 - 08	
Sikkerhedsmål i Lavspændingsdirektivet overholdes		
Med udstyr til opsamling og filtrering af svejserøg "W3" desuden:		
DIN EN ISO 15012-1	2013 – 08	Arbejds miljø og sikkerhed ved svejsning og tilsvarende processer

Dokumentationsbefuldsmægtiget: Tim Augenstein
Adresse: Se firmaadresse

Forretningsfører/CEO: Solvejg Hartmann

Solvejg Hartmann

Dato

9.2 Federal Communications Commission (FCC) Statement

BEMÆRK: Dette apparat er afprøvet og stemmer overens med grænseværdierne for digitale apparater af klasse A iht. del 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænseværdier skal sikre en passende beskyttelse mod skadelige indvirkninger, når apparatet bruges i en industriel omgivelse. Anlægget danner og bruger radiofrekvenser og kan udsende sådanne. Hvis anlægget ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med betjeningsvejledningen, kan der opstå radiointerferens. Brug af dette anlæg i beboelsesområder vil sandsynligvis forårsage skadelige indvirkninger. Hvis det måtte vise sig at være tilfældet, kan det være nødvendigt, at brugeren afhjælper forstyrrelserne for egen regning.

9.3 Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)